

# THEOLOGY GUIDE

## دليل اللاهوت

الذنب GUILT

العار SHAME

الخوف FEAR

### PROLEGOMENA مقدمات نقدية

| Society<br>المجتمع                    | Individualistic<br>فرداني                                                                              | Collectivistic<br>اجتماعي                                                                                    | Animistic<br>روحاني                                                                            |
|---------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Existential Question<br>سؤال وجودي    | How can my sins be forgiven to be assured of heaven?<br>كيف يمكن أن تغفر لي خطاياي لكي أتيقن من الجنة؟ | How can I be a part of the community to be respected?<br>كيف يمكنني أن أكون جزءا من المجتمع لكي أكون محترما؟ | How can I access the power to control life?<br>كيف يمكنني الوصول إلى القوة للسيطرة على الحياة؟ |
| Christian Theology<br>اللاهوت المسيحي | Augustinian, Reformed<br>أغسطيني، إصلاح                                                                | Undeveloped<br>غير متطور                                                                                     | Pentecostal, Charismatic<br>العنصرة، الجذابه                                                   |
| Principle Metaphor<br>مبدأ المجاز     | Courtroom (legal)<br>قاعة المحكمة (قانونية)                                                            | Community (relational)<br>المجتمع (علائقية)                                                                  | Combat (military)<br>قتال (الجيش)                                                              |
| Primary Location<br>الموقع الرئيسي    | West (Europe, N. America)<br>الغرب (أوروبا وأمريكا الشمالية)                                           | East (Middle East, Asia)<br>الشرق (الشرق الأوسط وآسيا)                                                       | South (Africa, tribal)<br>(الجنوب (أفريقيا، القبلية                                            |
| Christian Status<br>الحالة المسيحية   | Historically Christian<br>مسيحي قديم                                                                   | Minimally Christian<br>مسيحي متوسط                                                                           | Recently Christian<br>مسيحي حديث العهد                                                         |

### GOD الله

| God<br>الله                     | Lawgiver & Judge<br>(sinless, perfect, just)<br>المشرع والقاضي<br>(بدون خطيئة، المثالي، العادل)   | Father & Patron<br>(glorious, superior, faithful)<br>الأب والوالي<br>(المجيد، المتفوق، المخلص) | Ruler & Deliverer<br>(sovereign, transcendent)<br>الحاكم المخلص<br>(مالك الملك، المتعال)             |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| God's Holiness<br>قداسة الله    | He alone perfectly keeps the absolute moral standard<br>هو وحده الذي يبقى المعيار الأخلاقي المطلق | He alone is infinitely glorious, deserving all reverence<br>وحده المجيد، يستحق كل الإجلال      | He alone created and stands above all things and beings<br>وحده من خلق ويقف فوق كل الأشياء والكائنات |
| God's Sovereignty<br>سيادة الله | Forgives transgressors and enacts our future salvation<br>يغفر للمعتدين ويسن خلاصنا في المستقبل   | Honors lowly mortals and humbles the falsely proud<br>يكرم البشر المتواضع ويذل المستكبرين زورا | Defeats spiritual opposition and rules the world<br>يهزم المعارض الروحي ويحكم العالم                 |
| God's Righteousness<br>بر الله  | Punitive justice<br>العدالة العقابية                                                              | Covenantal Faithfulness<br>ميثاق الإخلاص                                                       | Cosmic Power<br>الطاقة الكونية                                                                       |

### SIN الخطيئة

| Sin<br>الخطيئة        | Transgression & Lawbreaking<br>تجاوز وخرق القانون | Disloyalty & Rebellion<br>خيانة وتمرد           | Usurpation & Idolatry<br>اغتصاب السلطة والوثنية |
|-----------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| Sinfulness<br>الإثم   | Total depravity<br>الفساد الكلي                   | Complete unacceptability<br>عدم مقبولية بالكامل | Utter vulnerability<br>الضعف المطلق             |
| Violation<br>الانتهاك | God's laws and justice<br>قوانين وعدالة الله      | God's face and glory<br>وجه ومجد الله           | God's power and authority<br>قوة وسلطة الله     |
| Sinners<br>المذنبون   | Condemned<br>مدان                                 | Rejected<br>مرفوض                               | Cursed<br>ملعون                                 |
| Consequences of Sin   | Judgment and punishment                           | Disgrace and humiliation                        | Domination and bondage                          |

|                                                     |                                                       |                                                         |                                                 |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| عواقب الخطيئة                                       | الحكم والعقاب                                         | العار والذل                                             | الهيمنة والعبودية                               |
| <b>Emotions of Sin</b><br>مشاعر الخطيئة             | Regret<br>الندم                                       | Unworthiness<br>عدم الاستحقاق                           | Anxiety<br>القلق                                |
| <b>The Fall (Gen 3)</b><br><b>Gen )</b> السقوط (3)  | Shifted blame<br>تحول اللوم                           | Covered nakedness<br>عورة مغطاة                         | Hid in fear<br>اختباء وراء الخوف                |
| <b>Cultural Solutions</b><br>الحلول الثقافية        | Justify, confess, restitution<br>تبرير، اعتراف، تعويض | Cover, flee, abandon<br>تغطية، فرار، تخلي               | Animism, black magic<br>الروحانية، السحر الأسود |
| <b>False Hope</b><br>الأمل الزائف                   | Morality, works, merit<br>الأخلاق، الأعمال، الجدارة   | Identity, connections, name<br>هوية، صلات، اسم          | Rituals, knowledge<br>الطقوس، المعرفة           |
| <b>The OT laws reveals</b><br><b>OT</b> تكشف قوانين | Our moral failure<br>أن لدينا فشل أخلاقي              | Our defilement/separation<br>أن لدينا هتك العرض / الفصل | Our idolatry<br>أن لدينا الوثنية                |

| JESUS المسيح                               |                                                                                     |                                                                                                       |                                                                                                     |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Christ</b><br>السيد المسيح              | Substitute & Sacrifice<br>البديل والتضحية                                           | Mediator & Brother<br>الوسيط والأخ                                                                    | Conqueror & Liberator<br>الفاتح والمحرر                                                             |
| <b>Incarnation</b><br>التجسيد              | Jesus becomes fully human to pay our debt<br>أصبح المسيح إنسانا كاملا لدفع ديوننا   | Jesus leaves glory to glorify the Father and us<br>ترك المسيح المجد لتمجيدنا نحن والآب                | Jesus arrives to destroy the works of the devil.<br>وصل المسيح لتدمير أعمال إبليس                   |
| <b>Jesus' Life</b><br>حياة المسيح          | Lived sinlessly<br>عاش بلا خطيئة                                                    | Healed the impure, ate with outcasts, welcomed Gentiles<br>شفى النجس وأكل مع المنبوذين ورحب بالوثنيين | Cast out demons, worked miracles, signs & wonders<br>أخرج الشياطين وفعل المعجزات والإشارات والعجائب |
| <b>Jesus' Death</b><br>موت المسيح          | Bears the punishment for our moral transgressions<br>تحمل عقوبة تجاوزاتنا الأخلاقية | Removes our shame and restores God's face/honor<br>أزال العار وأعاد وجه / شرف الله                    | Defeats spirits and powers<br>هزم الأرواح والقوى                                                    |
| <b>The Cross</b><br>الصليب                 | Appeases God's wrath<br>هدئ غضب الله                                                | Changes God's evaluation<br>غير تقييم الله                                                            | Establishes God's power<br>أسس قوة الله                                                             |
| <b>Atonement Theory</b><br>نظرية التكفير   | Penal Substitution<br>تبديل العقوبات                                                | Satisfaction (Anselm)<br>(الرضا) (أنسيلم)                                                             | Christus Victor<br>كريستوس فيكتور                                                                   |
| <b>Jesus' Resurrection</b><br>إحياء المسيح | Assurance of future salvation<br>ضمان الخلاص في المستقبل                            | Divine honor for the shamed<br>الشرف الإلهي للمفضوحين                                                 | Victory over Satan and death<br>الانتصار على الشيطان والموت                                         |

| SALVATION الخلاص                              |                                                                                                                                          |                                                                                                                                      |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Salvation</b><br>الخلاص                    | Innocence & Forgiveness<br>البراءة والغفران                                                                                              | Honor & Face<br>الشرف والوجه                                                                                                         | Power & Freedom<br>السلطة والحرية                                                                                 |
| <b>Sphere</b><br>الميدان                      | Next world<br>العالم المقبل                                                                                                              | This world<br>هذا العالم                                                                                                             | Unseen world<br>عالم الغيب                                                                                        |
| <b>Repentance</b><br>التوبة                   | From works-righteousness (stop trying to please God with perfection deeds)<br>من أعمال البر (الكف عن محاولة إرضاء الله بأفعال ) (الكمال) | From boasting (resist using cultural systems to promote your status)<br>من التفاخر (المقاومة باستخدام النظم الثقافية لتعزيز ) (وضعك) | From idolatry (abandon false powers and magical rituals)<br>من الوثنية (التخلي عن القوى كاذبة والطقوس ) (السحرية) |
| <b>Grace (overcomes)</b><br>النعمة (تغلب على) | Wickedness<br>الشر                                                                                                                       | Worthlessness<br>التفاهة                                                                                                             | Weakness<br>الضعف                                                                                                 |
| <b>Forgiveness</b>                            | Pardons wrongs                                                                                                                           | Reconciles relationships                                                                                                             | Removes strongholds                                                                                               |

|                                                                       |                                                                  |                                                                   |                                                                                                |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| المغفرة                                                               | عفو الأخطاء                                                      | التوفيق بين العلاقات                                              | إزالة المعائل                                                                                  |
| <b>At God's Right Hand</b><br>في يمين الله                            | Acceptance and intimacy<br>القبول والألفة                        | Prestige and status<br>الهيبة والمكانة                            | Power and authority<br>القوة والسلطة                                                           |
| <b>Reconciliation w/ (other than God)</b><br>/ المصالحة مع (غير الله) | Self<br>(soul, conscience)<br>النفس<br>(الروح والضمير)           | People<br>(family, community)<br>الناس<br>(الأسرة والمجتمع)       | Creation<br>(nature, spirits)<br>الخلق<br>(الطبيعة، والأرواح)                                  |
| <b>Discipleship</b><br>التلمذة                                        | Obedience<br>الطاعة                                              | Loyalty<br>الولاء                                                 | Submission<br>الخضوع                                                                           |
| <b>Holy Spirit</b><br>الروح المقدسة                                   | Guidance for behavior<br>توجيه السلوك                            | Communion with Trinity<br>التواصل مع الثالوث                      | Empowerment for battle<br>التمكين للمعركة                                                      |
| <b>Ethics</b><br>أخلاق                                                | Loving Others<br>محبة الآخرين                                    | Honoring Others<br>تكريم الآخرين                                  | Blessings Others<br>بركات الآخرين                                                              |
| <b>Assurance</b><br>ضمان                                              | Am I saved and morally acceptable?<br>أنا محفوظ ومقبول أخلاقياً؟ | Am I a part of the right community?<br>أنا جزء من المجتمع الصحيح؟ | Do I have enough power to overcome dark powers?<br>لدي ما يكفي من القوة للتغلب على قوى الظلام؟ |
| <b>Missiology</b><br>دراسة المسيحية                                   | Truth encounter<br>مواجهة الحقيقة                                | Community Encounter<br>مواجهة المجتمع                             | Power encounter<br>مواجهة القوة                                                                |
| <b>Ephesians</b><br>أهل أفسس                                          | 2:1-10                                                           | 2:11-22                                                           | 6:10-17                                                                                        |

### EVANGELISTIC SUMMARY ملخص الإنجيل

|                                            |                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>The intention of God</b><br>نية الله    | God loves us and has a wonderful plan for our life<br>إن الله يحبنا ولديه خطة رائعة لحياتنا                                                              | God created us as children with his honor and glory<br>لقد خلقنا الله أطفالاً بشرف ومجد                                                                             | God's grants infinite power through His Spirit.<br>يمنح الله قوة لانهائية من خلال روحه                                                                           |
| <b>The human problem</b><br>مشكلة الإنسان  | Our personal sin creates a barrier between us and God/God's plan for our life<br>خطايانا الشخصية تخلق حاجزاً بيننا وبين الله / خطة الله لحياتنا          | Our disloyalty dishonors God, so we are shamefully orphaned.<br>خيانتنا تخزي الله، لذلك نحن يتامى بشكل مخجل                                                         | Our idolatry separates us from divine power and places us under the curse of darkness<br>عبادة الأصنام تفصلنا عن القدرة الإلهية وتضعنا تحت لعنة الظلام           |
| <b>The solution of Jesus</b><br>حل المسيح  | As a perfect sacrifice for our sins, Jesus bore the wrath of God's punishment<br>كنضحية مثالية من أجل خطايانا، تحمل المسيح غضب عقاب الله                 | As our mediator, Jesus bore our shame, rose to glory, and restored glory to God's name.<br>كوسيط لدينا، تحمل المسيح عارنا وارتفع إلى المجد واستعادة المجد لاسم الله | Jesus conquered death and evil powers so we could access God's power and blessings.<br>تغلب المسيح على الموت وقوى الشر حتى نتمكن من الوصول إلى قدرة الله وبركاته |
| <b>Salvific Response</b><br>استجابة الخلاص | Accept Jesus as our personal Savior and pray for forgiveness, turn from human morality<br>تقبل المسيح كمخلصنا الشخصي واستغفر، وتحول من الأخلاق الإنسانية | Give allegiance to God, receive adoption into His family, turn from false face & status<br>بايع الله واستلم تبني عائلته، تحول من وجه وحالة زائفة                    | Trust in Jesus' alone for protection and power, turn from magic & syncretism<br>الثقة في المسيح وحده للحماية والقوة تحول من السحر والتوفيق بين المعتقدات         |

## SUMMARY خلاصة

|                            | <b>GUILT</b> الذنب                 | <b>SHAME</b> العار              | <b>FEAR</b> الخوف                 |
|----------------------------|------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| <b>Metaphor</b><br>المجاز  | Courtroom<br>قاعة المحكمة          | Community<br>المجتمع            | Combat<br>القتال                  |
| <b>God</b><br>الله         | Lawgiver & Judge<br>المشرع والقاضي | Father & Patron<br>الأب والراعي | Ruler & Creator<br>الحاكم والخالق |
| <b>Sin</b><br>الخطيئة      | Lawbreaking<br>خرق القانون         | Disloyalty<br>عدم الولاء        | Idolatry<br>الوثنية               |
| <b>Christ</b><br>المسيح    | Sacrifice<br>التضحية               | Mediator<br>الوسيط              | Conqueror<br>الفاتح               |
| <b>Salvation</b><br>الخلاص | Forgiveness<br>المغفرة             | Honor/Face<br>الشرف / الوجه     | Peace/Freedom<br>السلام / الحرية  |
| <b>Mission</b><br>مهمة     | Truth<br>الحقيقة                   | Community<br>المجتمع            | Power<br>القوة                    |

لمعرفة نوع ثقافة مجموعتك، خذ تقييم مجاني على [www.TheCultureTest.com](http://www.TheCultureTest.com)